

ANWENDUNG

- ◇ Schiffbau
- ◇ Maschinenbau
- ◇ Schweißfahrzeuge
- ◆ Maschinenbau
- ◆ Hydraulik
- ◆ HLK
- ◆ Kältetechnik
- ◆ Prozess Techn.
- ◆ Wasseraufbereitung
- ◇ Automobilindustrie
- ◆ Prüfstände
- ◇ Es
- ◇ Industriemaschinen
- ◇ Werkzeugmaschinen

APPLICATIONS

- ◇ Construction navale
- ◇ Construction mécanique
- ◇ Véhicules en rail
- ◆ Machines-outils
- ◆ Hydraulique
- ◆ CVC
- ◆ Réfrigération
- ◆ Techn. de procédés
- ◆ Traitement de l'eau
- ◇ Industrie automobile
- ◆ Banc d'essai à frein
- ◇ Es
- ◇ Industrie chimique
- ◇ Machines-outils

APPLICATIONS

- ◇ Shipbuilding
- ◇ Engine manufacturing
- ◇ Railways
- ◆ Machine tools
- ◆ Hydraulics
- ◆ HVAC
- ◆ Refrigeration
- ◆ Process technology
- ◆ Water treatment
- ◇ Automotive industry
- ◆ Test benches
- ◇ Es
- ◇ Food industry
- ◇ Automobiles


HAUPTMERKMALE

- ◆ Sensor: Dünnfilm auf Stahl
- ◆ Messbereich: 0...2.5 bis 0...600 bar
- ◆ Ausgangssignal: mV/V

CARACTÈRES DISTINCTIFS

- ◆ Capteur: Couche mince sur acier
- ◆ Plage de mesure: 0...2.5 à 0...600 bar
- ◆ Signal de sortie: mV/V

MAIN CHARACTERISTICS

- ◆ Sensor: Thin film on steel
- ◆ Measuring range: 0...2.5 to 0...600 bar
- ◆ Signal output: mV/V

VORTEILE

- ◆ kleinste Bauform
- ◆ komplett verschweisstes Sensorsystem aus Stahl ohne zusätzliche Dichtungen

AVANTAGES PRINCIPAUX


- ◆ construction la plus compacte
- ◆ système de capteur en acier complètement soudé sans joints

MAIN FEATURES

- ◆ smallest design
- ◆ completely welded steel sensor system without additional seals

BESTELLINFORMATION / INFORMATION POUR LA COMMANDE / ORDERING INFORMATION

Varianten Code/ Numéro de variantes/ Custom build code				XXXX.XX.XXXX.XX.XX.XX...
				8822
Bereich	0 ... 2.5	Überdruck max.	5	Berstdruck 80 75
Plage	0 ... 6	Surpression	12	Pression destruction 100 77
Range	0 ... 10	Over pressure	20	Burst pressure 200 78
	0 ... 16		32	200 79
[bar]	0 ... 25	[bar]	50	[bar] 300 80
	0 ... 40		80	300 81
	0 ... 60		120	400 82
	0 ... 100		200	500 83
	0 ... 160		320	750 85
	0 ... 250		500	1000 74
	0 ... 400		800	1500 84
	0 ... 600		1000	2000 86
Sensor	Relativdruck/ Pression relative/ Relative pressure			25
Druckanschluss	G 1/4"	aussen/ mâle/ male	(O-Ring)	17
Raccord de pression				
Pressure connection				
Ausführung	Gerätestecker/ Embase mâle/ Male electrical plug	M12x1, 5-pol.	(Mat.: PBT)	35
Exécution				
Execution				
Zubehör	Kabeldose/ Fiche femelle/ Female electrical connector			33
Accessories	M12x1, 5-pol.			
Accessoires	Druckspitzendämpfung/ Élément d'amortissement à pointe de surpression/ Pressure peak damping element			40
	Loch/ trou/ hole			43
	ø 1.0 mm			45
	ø 0.3 mm			
	ø 0.5 mm			

 Trafag entwickelt und produziert auch speziell auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Produkte. Bitte fragen Sie uns an.
 Trafag développe et fabrique des produits adaptés à vos besoins spécifiques en se basant sur votre cahier des charges. Contactez-nous s.v.p.
 Trafag develops and manufactures customized products according to your specifications to meet your requirements. Please contact us.

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN · SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS · SUBJECT TO CHANGE

SPEZIFIKATIONEN**HAUPTMERKMALE**

Sensor:	Dünnschicht auf Stahl (s. Material)
Messbereich:	
relativ:	0...2.5 bis 0...600 bar
Ausgangssignal:	
Bereich:	10...600 bar: Typ. 2mV/V \pm 30 % nom. Druck
	2.5...6 bar: Typ. 1.7mV/V \pm 30 % nom. Druck

GENAUIGKEIT

NLH @ +25°C (BSL durch 0)	
Bereich:	
0...2.5 bis 0...160 bar:	\pm 0.2 % d.S. typ.
0...250 bis 0...600 bar:	\pm 0.1 % d.S. typ.
Reproduzierbarkeit:	\pm 0.05 % d.S. typ.
Temperatureffekt	
Nullpunkt und Spanne:	\pm 0.01 % d.S./K typ.
Spanne Bereich 1 bar:	\pm 0.03 % d.S./K typ.
Langzeitstabilität	
1 Jahr @ +20°C oder	
1000 h @ +70°C:	$<$ \pm 0.1 % d.S. typ.

ELEKTRISCHE DATEN

Nullpunkt Offset:	typ. \pm 2 mV, 10 VDC
Speisespannung:	max. 15 VDC
Isolationswiderstand:	$>$ 10 M Ω , 250 VDC
Spannungsfestigkeit:	250 VAC, 50 Hz
Brückenwiderstand:	typ. 6000 Ω , \pm 30 %

UMGEBUNGSBEDINGUNGEN

Betriebstemperatur:	-25...+125°C
Medientemperatur:	-25...+125°C
Schutzart:	¹⁾ min. IP65
Feuchtigkeit:	max. 95% relativ
Vibration:	25g (20...2000 Hz)
Schöck:	100g/11 ms

MECHANISCHE DATEN

Material	
Sensor:	1.4542 (AISI630)
Gehäuse:	1.4301 (AISI304)
O-Ring (medienberührend):	NBR
Gerätestecker:	siehe Bestellinformationen
Anziehdrehmoment:	25 Nm
Gewicht:	ca. 50 g

SPÉCIFICATIONS**CARACTÈRES DISTINCTIFS**

Capteur:	Couche mince sur acier (voir matière)
Plage de mesure:	
relatif:	0...2.5 à 0...600 bar
Signal de sortie:	
Plage:	10...600 bar: Typ. 2mV/V \pm 30 % nom. pression
	2.5...6 bar: Typ. 1.7mV/V \pm 30 % nom. pression

PRÉCISION

NLH @ +25°C (BSL par 0)	
Plage:	
0...2.5 à 0...160 bar:	\pm 0.2 % E.M. typ.
0...250 à 0...600 bar:	\pm 0.1 % E.M. typ.
Réproductibilité:	\pm 0.05 % E.M. typ.
Effet de température	
Point zéro et écart:	\pm 0.01 % E.M./K typ.
Écart plage 1 bar:	\pm 0.03 % E.M./K typ.
Stabilité à long terme	
1 année @ +20°C ou	
1000 h @ +70°C:	$<$ \pm 0.1 % E.M. typ.

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

Point zéro offset:	typ. \pm 2 mV, 10 VDC
Tension d'alimentation:	max. 15 VDC
Résistance d'isolation:	$>$ 10 M Ω , 250 VDC
Rigidité diélectrique:	250 VAC, 50 Hz
Résistance du pont:	typ. 6000 Ω , \pm 30 %

CONDITIONS D'ENVIRONNEMENT

Température de service:	-25...+125°C
Température de médias:	-25...+125°C
Protection:	¹⁾ min. IP65
Humidité:	95% max. relatif
Vibration:	25g (20...2000 Hz)
Choc:	100g/11 ms

SPÉCIFICATIONS MÉCANIQUES

Matière	
Capteur:	1.4542 (AISI630)
Boîtier:	1.4301 (AISI304)
O-Ring (contact. de médias):	NBR
Embase mâle:	voir information pour la commande
Couple de serrage:	25 Nm
Poids:	env. 50 g

SPECIFICATIONS**MAIN CHARACTERISTICS**

Sensor:	Thin film on steel (see material)
Measuring range:	
relative:	0...2.5 to 0...600 bar
Signal output:	
Range:	10...600 bar: Typ. 2mV/V \pm 30 % nom. pressure
	2.5...6 bar: Typ. 1.7mV/V \pm 30 % nom. pressure

ACCURACY

NLH @ +25°C (BSL through 0)	
Range:	
0...2.5 to 0...160 bar:	\pm 0.2 % FS typ.
0...250 to 0...600 bar:	\pm 0.1 % FS typ.
Repeatability:	\pm 0.05 % FS typ.
Thermal effects	
Zero point and span:	\pm 0.01 % FS/K typ.
Span range 1 bar:	\pm 0.03 % FS/ K typ.
Long term stability	
1 year @ +20°C or	
1000 h @ +70°C:	$<$ \pm 0.1 % FS typ.

ELECTRICAL DATA

Zero point offset:	typ. \pm 2 mV, 10 VDC
Supply voltage:	max. 15 VDC
Resistance of insulation:	$>$ 10 M Ω , 250 VDC
Dielectrical strength:	250 VAC, 50 Hz
Bridge resistance:	typ. 6000 Ω , \pm 30 %

ENVIRONMENTAL CONDITIONS

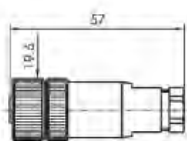
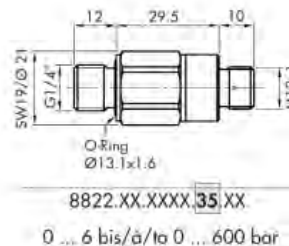
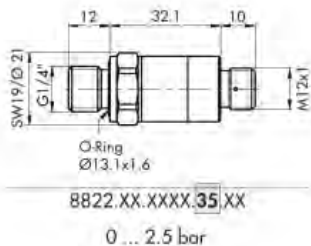
Operating temperature:	-25...+125°C
Media temperature:	-25...+125°C
Protection:	¹⁾ min. IP65
Humidity:	max. 95% relative
Vibration:	25g (20...2000 Hz)
Shock:	100g/11 ms

MECHANICAL DATA

Material	
Sensor:	1.4542 (AISI630)
Housing:	1.4301 (AISI304)
O-Ring (media contacting):	NBR
Male electrical plug:	see ordering information
Mounting torque:	25 Nm
Weight:	appr. 50 g

¹⁾ nur mit vorschriftsmässig montierter Kabeldose gültig/ valable seulement avec fiche femelle montée selon instructions/ provided female connector is mounted according to instructions

MASSBILDER / COTES D'ENCOMBREMENT / DIMENSIONS



8822.XX.XXXX.XX.33

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS / CONNEXION ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL CONNECTION

